Организация Объединенных Наций S/2000/950



Совет Безопасности

Distr.: General
3 October 2000
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 3 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

Я хотел бы выразить мою весьма серьезную обеспокоенность по поводу того, что, несмотря на похвальные усилия, прилагаемые с мая 2000 года, отложено рассмотрение в общей сложности 1204 заявок на контракты, представленных в рамках гуманитарной программы в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности от 14 апреля 1995 года, на общую сумму, превышающую по состоянию на 27 сентября 2000 года 2 млрд. долл. США (2,022 млрд. долл. США).

Стоимость контрактов, рассмотрение которых отложено, составляет 13,5 процента от общей стоимости контрактов, на которые Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), получил заявки. Наибольшая относительная стоимость контрактов, рассмотрение которых отложено, приходится на такие сектора, как транспорт и телекоммуникации (45 процентов) и электроэнергетика (35,6 процента), тогда как относительная стоимость отложенных контрактов, относящихся к секторам обработки продовольствия, образования, водоснабжения и санитарии и нефтяному сектору, составляет по каждому из этих секторов приблизительно 20 процентов. Как отмечается в моем последнем докладе Совету Безопасности (S/2000/857), такое положение осложняет распределение гуманитарной помощи и препятствует улучшению общей обстановки, а также ложится дополнительным бременем на население, которое и без того находится в весьма тяжелом положении в результате задержек с получением и использованием многих ключевых предметов снабжения и оборудования, насущно необходимых всем секторам.

В 45,6 процента случаев в качестве причины откладывания рассмотрения указывается необходимость получения технических спецификаций или информации от представительств, подающих заявки, и их соответствующих поставщиков, а в 10,4 процента случаев была запрошена информация о «конечном использовании/пользователе», которая должна быть представлена правительством Ирака.

Кроме того, отложено рассмотрение перечня запасных частей и видов оборудования для нефтяного сектора по проектам этапа VIII и перечня дополнительных товаров для сельскохозяйственного сектора, которые были представлены Секретариатом на утверждение Комитету в соответствии с

00-67232 (R) 031000 031000
0067232

пунктами 18 и 17 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности от 17 декабря 1999 года, 8 августа и 8 сентября 2000 года, соответственно.

Помимо отложенных заявок серьезным поводом для беспокойства в связи с обеспечением эффективного осуществления программы является то, что Секретариат получает чрезмерно большое количество заявок, содержащих неполную информацию или требующих дополнительной технической информации от поставщиков. По состоянию на 18 сентября 2000 года общая стоимость товаров, указанных в таких заявках, составила 1,1 млрд. долл. США. В этой связи Управление Программы по Ираку недавно приступило к осуществлению еще одной энергичной кампании среди всех постоянных представительств и миссий наблюдателей, с тем чтобы сократить число заявок, содержащих неполную информацию.

Я хотел бы призвать все стороны, которых это касается, сделать все возможное для ускорения обработки и утверждения заявок на контракты в целях обеспечения эффективного осуществления гуманитарной программы для Ирака.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**